



FINANSMINISTERIET

Økonomi- og Erhvervsministeriet
Slotsholmsgade 10-12
DK-1216 KØBENHAVN K

Argir, den 23. april 2008
J.Nr.: 5710-0029/2008 / 16
(ved besvarelse referes til)

Initialer: IH

Kort beskrivelse af Lagtingets behandling af lov for Færøerne om oplysninger, der skal medsendes om betalere ved pengeoverførsler (Lov om oplysninger)

I forbindelse med udvalgsbehandlingen i det danske Folketing er der den 14. april 2008 blevet stillet spørgsmål til forløbet af det færøske Lagtings behandling af loven.

Nedenstående resumé af behandlingen i Lagtinget bygger på sagens dokumenter, som alle er at finde på Lagtingets hjemmeside på linket:

<http://www.lagting.fo/casenormal/viewState.qebs?caseState.id=1069>

Resumé af behandlingens væsentlige punkter:

Lovforslag fremlagt den 4. marts 2008.

1. behandling den 5. marts 2008:

Debatten i Lagtinget varede cirka 50 minutter og vendte blandt andet generelle emner, som selvstyre og den finansielle sektor. Der blev givet udtryk for en forståelse for nødvendigheden af lovforslaget i relation til samarbejdet med udlandet. Med stemmerne 21 for og 1 blank blev det vedtaget at hastebehandle forslaget og dermed fravige de almindelige bestemmelser for behandling af lovforslag. Forslaget overgik til udvalgsbehandling.

Afsnit om høring oversat direkte fra Finansministerens indstillingen til Lagtinget:

”Finansministeriet fik lovforslaget fra Finanstilsynet den 12. februar og sendte det i høring hos Datatilsynet og Pengeinstitutterne (inkl. Elektron). Fordi forslaget skal lægges for både Lagting og Folketing i foråret, har tiden været meget knap, og dette har påvirket høringsforløbet, så høringsparterne har haft særlig kort frist til at komme med bemærkninger.

Datatilsynet har sagt, at på grund af den korte frist var det ikke muligt at give et skriftligt høringssvar.

Pengeinstitutterne har gennemlæst forslaget og har ikke nogen bemærkninger til forslaget.”

Udvalgsbehandling den 11. marts 2008:

Mail fra Datatilsynet som i forlængelse af deres foretræde for udvalget fremsender et gammelt høringssvar vedrørende “Lov om forebyggende foranstaltninger mod hvidvask af udbytte og finansiering af terrorisme”. Det gamle høringssvar er anvendt på grund af den korte høringsfrist

FÍGGJARMÁLARÁÐIÐ

og fordi lovforslaget indholdsmæssigt berører nogle af de samme problematikker omkring persondata. Desuden besvarer de i mailen et spørgsmål fra udvalgsmedlem Anfinn Kallsberg, som er blevet stillet på mødet omkring forholdet mellem de færøske myndigheder og de danske Rigsmyndigheder. Datatilsynet skriver, at deres svar kommer fra justitsministeriet i Danmark.

Mail fra Terji Petersen fra finansministeriet: Svar på spørgsmål fra udvalgsmedlem Páll á Reynatúgvu om hvilke lande, der følger de fælles regler fra EU.

Indstilling fra udvalget til Lagtinget om at vedtage lovforslaget. Der er en mindretalsudtalelse fra udvalgsmedlem Kári à Rógvi, som udtrykker utilfredshed med, at lovforslaget skal hastebehandles. Han mener ikke, at forslaget får en ordentlig politisk og indholdsmæssig behandling, særligt de manglende høringssvar fremhæver han som et problem, som kan resultere i manglende input til lovforslaget.

Det nævnes desuden, at der har været foretræde for udvalget fra Pengeinstitutterne, Elektron, Datatilsynet og Finansministeren.

2. og 3. behandling den 14. marts 2008

Forslaget blev enstemmigsvedtaget ved 2. og 3. behandling.

Således er den politiske behandlingen gengivet af

Ina Hyttel
Fuldmægtig, cand.oecon.

Fra: Rannvá Sólheim

Sendt: 11. mars 2008 13.38

Til: Høgni Joensen

Cc: Ingunn Eiriksdóttir

Emne: Vísandi til fund við Dátueftirlitið í dag

Opfølgingsflag: Opfølgning

Flagstatus: Rød

Hey Høgni

Dátueftirlitið hevur í dag verið á fundi við figgjarnvndina. Á fundinum var útleverað hoyringssvar frá Dátueftirlitinum viðvíkjandi “Lov om forebyggende foranstaltninger mod hvidvask af udbytte og finansiering af terrorisme”.

Eg havi viðlagt hoyringssvarið í elektroniskum formi.

Anfinn Kallsberg hevði eisini ein spurning viðv. føroyskum myndugleikum contra ríkismyndugleikum. Dátueftirlitið kann í hesum sambandi vísa til svar niðanfyri frá danska Løgmálaráðnum, tá gomlu skrástingarlógirnar vóru galdandi.

Ríkismyndugleikar

Edv-skráir, ið verða ferdar fyri ríkismyndugleikarnar í Føroyum, eru fevndar av dansku lógini, L. nr. 294 frá 08.06.1978, sum sett í gildi við A. nr. 385 frá 01.07.1988, um edv-skráir.

Sambært ummæli frá Løgmálaráðnum skal hetta skiljast soleiðis:

- Skráir, ið verða ferdar av ríkismyndugleikum í sambandi við fyrisiting av einum felagsmáli, eru fevndar av danskari lóggávu.
- Skráir, ið verða ferdar av føroyskum myndugleikum í sambandi við fyrisiting av einum sermáli, eru fevndar av føroyskari lóggávu.
- Skráir, ið verða ferdar av føroyskum myndugleikum í sambandi við fyrisiting av einum felagsmáli, eru fevndar av føroyskari lóggávu.
- Skráir, ið verða ferdar av ríkismyndugleikum í sambandi við fyrisiting av einum sermáli, eru fevndar av danskari lóggávu. Í hvønn mun føroyskir myndugleikar kunnu seta krøv, verður avgjørt við støði í tí avtalu, sum liggur til grund fyri, at ríkismyndugleikarnir fremja fyrisiting. Tó mugu krøvini vera innan fyri rammurnar av danskari skrásetingarlóggávu soleiðis, sum hon verður sett í gildi fyri Føroyar.
- Skráir, ið móguliga verða stovnaðar og nýttar av bæði ríkis- og heimastýrismyndugleikum í felag, eru fevndar av bæði føroyskari og danskari lóggávu.
- Skráir, ið verða ferdar fyri m.a. stovnar og feløg, sum ikki eru sermerkt sum ríkismyndugleikar, hóast ríkismyndugleikarnir bera allar útreiðslur, eru fevndar av føroyskari lóggávu.

Vinarliga

Rannvá Sólheim
Lögfróðingur
Dátueftirlitið

Fíggjarmálaráðið
Traðargøta 39
FO-160 Argir

Tórshavn, tann 19. apríl 2007
J. nr.: 20070025-4
Viðgjørt: KJ/IE

Viðvíkjandi ”Lov om forebyggende foranstaltninger mod hvidvask af udbytte og finansiering af terrorisme”

Dátueftirlitið hevur tann 21. mars 2007 fingið omanfyrynevndu lóg til hoyringar.

Fíggjarmálaráðið hevur í hesum samband upplýst, at talan er um at seta hesa lógina í gildi í staðin fyri verandi lóg um hvíttvask (*Bekendtgørelse nr. 779 frá 7. juli 2004 for Færøerne af lov om forebyggende foranstaltninger mod hvidvaskning af penge*), og at lógarbroytingin útyvir at verja ímóti hvíttvaski og terrorfígging, eisini er neyðug fyri at fíggarliga samskiftið við ES-lond kann vera so smidligt sum gjørligt. Fíggjarmálaráðið upplýsir somuleiðs, at lógarbroytingin hevur bæði við yvirtikin og ikki-yvirtikin málsøki at gera, og tí verða tvær nýggjar lógir gjørdar at leggja fyri Løgtingið, ein føroysk og ein dansk. Av tí at hesi lógaruppskot ikki eru liðug, hevur Fíggjarmálaráðið gjørt av at senda galdandi dansku lóg til hoyringar. Endaligu lógaruppskotini verða síðani send til hoyringar tíðliga í heyst.

Dátueftirlitið varðar av persónsupplýsingarlógini (Løgtingslóg nr. 73 frá 8. mai 2001 um viðgerð av persónsupplýsingum, sum broytt við løgtingslóg nr. 24 frá 17. mai 2004), og skal sambært § 37, nr. 4, geva ummæli til ætlaða lóggávu, sum viðvíkur persónsupplýsingum.

Viðmerkjast skal, at við persónsupplýsing skal skiljast ”einhvør upplýsing og meting knýtt at einum ávísam likamligum persóni”. Upplýsingar um lögfrøðiligar persónar eru ikki fevndar av persónsupplýsingarlógini, tó eru einmansfyrirøkur í ávísan mun fevndar av persónsupplýsingarlógini.

Orsakað av at lógaruppskotini, sum skulu leggjast fyri Løgtingið ikki eru liðug, metir Dátueftirlitið hetta vera eina fyribils hoyring, og væntar at endaligu lógaruppskotini eisini verða send Dátueftirlitinum til hoyringar. Dátueftirlitið hevur sostatt bara viðgjørt lógina í høvuðsheitum og kannað eftir, um prinsippini í lógini viðvíkjandi viðgerð av persónsupplýsingum eru sambærilig við prinsippini í persónsupplýsingarlógini.

Generellar viðmerkingar:

Dátueftirlitið hevur viðgjørt lógaruppskotið í mun til ásetingarnar í persónsupplýsingarlógini og hevur fyribils hesar viðmerkingar:

Dátueftirlitið
Tinganes - Postboks 64 - 110 Tórshavn
Telefonnr: 309100

Dátueftirlitið meitr, at lógaruppskotið hevur við sær fleiri sera umstríddar spurningar so sum at halda eyga við kundum (yvirváka), og at melda hesar til lógregluna, uttan at kundin fær kunning um hetta.

Dátueftirlitið metir somuleiðis, at lógin hevur sera víttfevnandi reglur um m.a. fráboðanarskyldu, og samleikaeftirlit í sambandi við hvíttvasking av pengum. Harumframt verður tað skylda hjá fyrirkomandi og persónum, sum eru fevnd av lógini at yvirváka, skráseta, varðveita og kanna illgrunaverdar ella óvanliga stórar transaktiónir og at lata hesar upplýsingar víðari til lógregluna.

Í Danmark eru reglurnar settar í gildi sum ein avleiðing av ES-reglum, sum Danmark hevur skyldu at seta í gildi. Dátueftirlitið metir reglurnar sum heild vera sera skerjandi fyri persónliga frælsið hjá einstaka borgaranum, og av tí at Føroyar ikki eru bundnar av at seta ES-reglur í gildi, mælir Dátueftirlitið til, at metast skal um, hvørt tað er neyðugt at seta hesar sera víttfevnandi reglur í gildi í Føroyum.

Viðgerð av persónsupplýsingum, sum er fevnd av lógarøkinum hjá persónsupplýsingarlógini skal hava heimild í viðgerðarreglunum í persónsupplýsingarlógini.

Sambært § 4 í persónsupplýsingarlógini, viku persónsupplýsingarlógin fyri ásetingum um viðgerð av persónsupplýsingum í aðrari lóggávu, sum hava við sær, at tann skrásetti fær eina betri rættartrygd. Sambært viðmerkingunum skal hetta skiljast á tann hátt, at persónsupplýsingarlógin er ein general lóg, og serlógir kunnu tí hava ásetingar, sum hava við sær, at tann skrásetti fær eina verri rættartrygd, tá hetta er tilætlað og serstakliga grundgivið.

Dátueftirlitið mælir tískil til, at tað í lógaruppskotinum er ein neyv lýsing av, hví tað er neyðugt at seta hesar reglur í gildi fyri Føroyar, og um bágin tann einstaki skal tola er lutfallsligur í mun til tann ágóðan, ið stendst av uppskotinum.

Viðmerkingar til einstøku reglurnar:

Innihaldið í lógini, sum Dátueftirlitið ger viðmerkingar til, kann í høvuðsheitum bólkast á henda hátt:

1. Samleikaeftirlit av kundum
2. Skráseting og varðveitsla av upplýsingum
3. Halda eyga við illgrunaverd viðurskifti (yvirvákan)
4. Víðarilata upplýsingar
5. Kunning og innlit

Ad. 1. Samleikaeftirlit av kundum

Í sambandi við samleikaeftirlitið verður í § 12 lagt upp til, at persónstalið kann verða kravt sum liður í samleikaeftirlitið. Dátueftirlitið skal í hesum sambandi vísa til § 11 í persónsupplýsingarlógini:

§ 11. Almennir myndugleikar kunnu viðgera upplýsingar um persónstalið til eintýdda eyðmerking ella sum skránummar.

Stk. 2. Privat kunnu viðgera upplýsingar um persónstalið um:

- 1) Viðgerðin er heimilað í lóg,
- 2) skrásetti nágreiniliga hevur givið sitt samtykki, ella
- 3) viðgerðin bert fer fram til søgulig, visindalig ella hagfrøðilig endamál.

Dátueftirlitið
Tinganes - Postboks 64 - 110 Tórshavn
Telefonnr: 309100

Stk. 3. Viðgerðin í stk. 2, nr. 1 og 2 fevnir ikki um viðarigeving, sum bert er loyvd, um:

- 1) Viðarigevingin er heimilað í lóg,*
- 2) skrásetti nágreiniliga hevur givið sítt samtykki til viðarigevingina,*
- 3) viðarigevingin er kravd av einum almennum myndugleika, ella*

4) viðarigevingin er ein nattúrligur liður í regluliga virkseminum hjá virkjum o.ø. av tilikum slagi og er altýðandi fyri eina eintýdda eyðmerking av skrásetta.

Dátueftirlitið metir tað vera ógreitt um tað við lógaruppskotinum er tilætlað at privat – uttan samtykki frá skrásetta - kunnu viðgera upplýsingar um persónstalið. Um so er at fyrítøkur, persónar o.o. sum eru fevnd av lógaruppskotinum verða áløgd eina rættarlaga skyldu til at viðgera upplýsingar um m.a. persónstalið, so metir Dátueftirlitið, at henda viðgerð kann fara fram sambært § 9, stk. 1, nr. 2 jf. § 11, stk. 2, nr. 1 í persónsupplýsingarlógini.

Dátueftirlitið mælir tó til, at hesin spurningur verður gjølliga umhugsaður, tí hetta kann móguliga hava við sær, at persónstalið kann latast víðari av landinum. Hugsast kann, at øll lond ikki neyðturviliga hava somu vernd av persónstalinum, sum tann føroyska persónsupplýsingarlógin hevur.

Ad. 2. Skráseting og varðveitsla av upplýsingum

Sambært persónsupplýsingarlógini skal skráseting og varðveitsla av persónsupplýsingum hava heimild í viðgerðarreglunum í persónsupplýsingarlógini §§8-10. Dátueftirlitið metir tað vera ógreitt í hvønn mun ætlanin er at víkja frá hesum reglum fyri serlógar reglur, og mælir til, at støða verður tikin til um viðgerðarreglurnar í persónsupplýsingarlógini eru galdandi ella verða settar til vikis av serlógarásetingunum. Dátueftirlitið mælir til, at varðveitsla av hesum upplýsingum í skráum hjá fyrítøkum, privatum o.ø., sum lógin fevnir um, sum tað minsta er fevnd av trygdarreglunum í trygdarkunngerðini, kunngerð nr. 28 frá 27. februar 2003 um trygd í sambandi við viðgerð av persónsupplýsingum.

Ad. 3. Halda eyga við illgrunaverd viðurskifti (yvirvákan)

Í § 6 verða fyrítøkur og persónar, sum eru fevnd av lógini, áløgd eina skyldu at fylgja við í transaktiónum, sum kunnu hava við sær mistanka um, at okkurt illgrunavert fer fram. At privat á henda hátt skulu kanna eftir um illgrunaverd viðurskifti eru til staðar, metir Dátueftirlitið kann sammetast við kanningarabeiði, sum er ein uppgáva, sum lögreglan vanliga tekur sær av í demokratiskum samfeløgum.

Mett verður at reglan er sera víð og hevur nógva meting í sær, og hetta kann hava við sær, at fólk verða ymiskt viðgjørt alt eftir hvør tað er, sum kannar tey. (líkskapargrundsetningurin).

Dátueftirlitið metir tað vera ivasamt um tey starvsfólkini, sum hava fráboðanarskyldu um illgrunaverd/revsiverd viðurskifti, hava neyðuga førleikan til tess at meta um hesi viðurskifti. Ein skeiv meting kann fáa álvarsligar fylgjur fyri viðkomandi, sum tað snýr seg um. Ein avleiðing kann vera, at alt ov nógvar upplýsingar vera savnaðar saman bara so at ongin ivi skal vera, og hetta kann hava við sær upphópan av óneyðugum upplýsingum.

Dátueftirlitið metir, at tað sæð út frá einum dátuverndar sjónarmiði tykist sera víttfevnt, at í útgangsstøðinum skal ansast eftir øllum kundaviðurskiftum (yvirvákan), og Dátueftirlitið loyvir sær

at seta spurnartekin við, um hetta er proportionalt í mun til sannlíkindini fyri at einstakir kundar royna at hvíttvaska pening.

Dátueftirlitið mælir tískil til, at tað møguliga í viðmerkingunum verður nágreinað nær ella í hvørjum førum hendan skyldan um uppmærksemi við kundunum er mest relevant.

Ad. 4. Víðarilata upplýsingar

Fráboðanarskyldan í § 7 verður knýtt at einari ávísari revsirammu. Dátueftirlitið metir, at eitt starvsfólk, sum er fevnt av fráboðanarskylduni í hesi lóg, vanliga ikki hevur ítøkiligan kunnleika til revsiásetingar og revsiramur í føroyskari lóggávu. Mett verður tískil at neyðugt er at nágreina hesa áseting nærri.

Dátueftirlitið skal viðmerkja, at skulu upplýsingar latast av landinum krevst í onkrum føri loyvi frá Dátueftirlitinum sbrt. § 35 í persónsupplýsingarlógini, og í onkrum føri skal hetta fráboðast Dátueftirlitinum sbrt. reglunum í kunngerð nr. 33 frá 11. apríl 2005 um at flyta persónsupplýsingar av landinum uttan loyvi frá Dátueftirlitinum.

Ad. 5. Kunning og innlit

Í lógini verður í stóran mun vikið frá teimum grundleggjandi meginreglunum í dátuverndarrættinum (kapittul 6 í persónsupplýsingarlógini) um, at tann skrásetti skal hava kunning um og innlit í upplýsingar, sum verða skrásettar um viðkomandi.

Samanumtikið

Samanumtikið kann sigast, at Dátueftirlitið metir, at eitt tílíkt uppskot skerjir persónliga frælsið hjá einstaka borgaranum munandi, og tí metir Dátueftirlitið at sera týðningarmiklar grundgevingar skulu tala fyri at seta hesar reglur í gildi. Eitt tílíkt uppskot hevur somuleiðis við sær, at fyritøkur, persónar o.o. sum eru fevnd av uppskotinum fáa munandi størri arbeiðsuppgávur álagdar, tey skulu m.a. gera:

- Kundaprofilar
- nýggjar mannagongdir
- skipanartillagingar,
- váðametingarskipanir,
- nýggjar eftirlits skráir/skipanir, og
- útbúgva og vegleiða starvsfólkini.

Dátueftirlitið metir, at hóast lógin er at meta sum ein serlóg á einum ávísnum øki, so víkur lógin frá grundleggjandi verndarreglum í dátuverndarrættinum. Samanumtikið kann sigast at ymisku skrásetingarnar, sum lógin leggur upp til hava við sær, at dátuábyrgdarin (skrásetarin) verður fevndur at ávísnum reglum í persónsupplýsingarlógini, og Dátueftirlitið metir ikki, at nóg greið støða er tikin til, um ætlanin er, at lógin skal víkja frá krøvunum í persónsupplýsingarlógini ella ikki.

Dátueftirlitið metir, at tað er best um lógaruppskotið sum eitt minimum hevur somu vernd, sum reglurnar í persónsupplýsingarlógini geva tí skrásetta, og at tað bara í heilt serligum førum verður

Dátueftirlitið
Tinganes - Postboks 64 - 110 Tórshavn
Telefonnr: 309100

vikið frá hesum reglum. Tá frávik verða gjørd, skal tað gjølliga grundgevast fyri, hví tað er neyðugt, og í hesum sambandi skal í størsta mun verða roynt at avmarka bágan, sum tann einstaki má tola.

Dátueftirlitið metir somuleiðis, at tað ikki nóg greitt framgongur, í hvønn mun skráir hjá fyrirkum og privatum, sum eru fevndar av lógini, eru undantiknar frá loyvis- og fráboðanarkrøvunum til Dátueftirlitið í persónupplýsingarlógini.

Dátueftirlitið ger vart við at trygdarreglurnar í trygdarkunngerðini, eru galdandi fyri hesar skrásetingar, og í hesum sambandi verður dentur lagdur á tað hevur stóran týdning at hava ”logg” mannagongdir, sum m.a. kunnu avdúka óneyðuga nýtslu.

Vegna Dátueftirlitið

Ingunn Eiríksdóttir
stjóri

Fra: Terji Petersen [terji@fmr.fo]

Sendt: 11. mars 2008 13.59

Til: Høgni Joensen

Cc: ina@fmr.fo; Karsten Hansen

Emne: Spurningurin hjá Páll á Reynatúgvu um lond sum fylgja felags reglum við ES

Opfølgningssflag: Opfølgning

Flagstatus: Røð

Góðan dagin Høgni,

Páll á Reynatúgvu spurdi um lond, sum fylgja líknandi reglum sum tær sum skotnar vera upp at galda fyri Føroyar. Hevði tú kunnað givið honum/figgjarmeovndini hendan teldupost.

Lógir byggir á fyriskipan nr. 1781/2006 frá 15. november 2006 hjá Europa-Parlamentinum og ES-Ráðnum. Tann fyriskipanin byggur í sínum lagi á special recommendation nr. 7 hjá FATF (Financial Action Task Force), ið er ein millumtjóða felagskapur, ið arbeiðir fyri at mótvirka hvitvasking og terrorfigging. Øll limalond í felagsskapinum skulu staðfesta reglurnar. Limalondini eru pt. (á enskum tikið frá heimasíðu FATF's):

- Argentina
- Australia
- Austria
- Belgium
- Brazil
- Canada
- China
- Denmark
- European Commission
- Finland
- France
- Germany
- Greece
- Gulf Co-operation Council
- Hong Kong, China
- Iceland
- Ireland
- Italy
- Japan
- Kingdom of the Netherlands
- Luxembourg
- Mexico
- New Zealand
- Norway
- Portugal
- Russian Federation
- Singapore
- South Africa
- Spain
- Sweden

Switzerland
Turkey
United Kingdom
United States

Ella í alt 34 lond og felagsskapir. Til dømis eru øll Norðanlond limir í felagsskapinum og skulu tí nýta somu reglur sum tær sum verða settar í gildi fyri Føroyar.

Vinarliga
Terji Petersen, FMR

Álit

í

løgtingsmáli nr. 139/2007: Uppskot til ríkislógartilmæli um at seta í gildi fyri Føroyar "Forslag til lov for Færøerne om oplysninger, der skal medsendes om betalere ved pengeoverførsler"

Landsstýrið hevur lagt málið fram tann 4. mars 2008, og eftir 1. viðgerð 5. mars 2008 er tað beint Fíggjarnevndini.

Nevndin hevur viðgjørt málið á fundum tann 5., 10. og 11. mars 2008.

Undir viðgerðini hevur nevndin havt fundir við Felagið Peningastovnar, Elektron, Dátueftirlitið og landsstýrismannin í fíggjarmálum.

Undir viðgerðini hevur nevndin býtt seg í ein meiriluta og ein minniluta.

Meirilutin (Eyðgunn Samuelsen, Páll á Reynatúgvu, Heini O. Heinesen, Tordur Niclasen, Anfinn Kallsberg og Magni Laksáfoss) tekur undir við málinum og mælir Løgtinginum til at samtykkja tað.

Minnilutin (Kári á Rógvi) heldur, at mál, ið viðvíkja fíggjarkervinum mugu viðgerast soleiðis, at lóggávan altíð er dagførd, men samstundis mugu hesi uppskot fáa nøktandi fólkaræðisliga og tøkniliga viðgerð.

Tá ið biðið varð um frávik frá tíðarfreistum á Løgtingi, uttan at Fíggjarnevndin var kunnað um orsökina beinleiðis, má hetta átalast. Landsstýrismaðurin í fíggjarmálum tykist tó hava ætlað bert at framskunda fyrstuviðgerð til tess at geva fíggjarnevndini høvi at viðgera málið fyrr.

Landsstýrismaðurin má tó fara longur enn at framskunda nevndarviðgerðir, skulu vit á forsvarligan hátt dagføra lóggávu, ið neyðug er bæði mótvegis samstarvslondum okkara og til tess at tryggja umdømið hjá hesum so týðandi vinnulívstátti.

Dátueftirlitið vísti á fleiri viðkomandi atlit í lóggávu á hesum øki, ikki minst at støða eigur at verða tikin til heimildir og skyldur hjá Dátueftirliti og øðrum føroyskum stovnum, tá ið vit lóggeva á felagsmálsøkjum. Viðmerkingar teirra eiga serliga at verða viðgjørðar, tá ið høvuðslógin á økinum, lóg um hvítvasking, verður viðgjørð.

Týðandi er at minnast, at onki eitur danskt málsøki, øll málsøki eru føroysk málsøki, men summi teirra eru sermál, onnur eru felagsmál, ið bæði Føroya lands og danska ríkis myndugleikar varða av. Skal Løgtingið veruliga hava ávirkan á og fólkaræðisligt eftirlit við, mugu vit á Løgtingi fáa kunning og høvi nógv fyrr í tilgongdini, enn hent er í hesum máli. Tingskipanin er møguliga forðing í so máta, tí bókstavur og venja leggja ovurstóran dent á, hvat er og ikki er "mál" hjá nevndini, ið víst er til hennara. Vit mugu víðka kunningarmøguleikarnar antin við broyttum ásetingum ella broyttari venju, serliga um ríkislógartilmæli, ið eru ávegis. Sera nærslagda uppritið frá Dátueftirlitinum frá apríl 2007 týðir júst uppá, at fyrisitingin rættiliga tíðliga fær innlit í tílík uppskot og er við til at evna tey til og mýkja fatanir.

Men Løgtingið fær bert høvi at standa sum eftirlitismaðurin í V4, ið spurður verður, um alt er í lagi, og tá svarar: “ja.” Stutta álit meirlutans í hesum máli vísir júst hetta, at sagt verður “ja” heldur enn at taka allar dagføringarnar á økinum til viðgerðar og tryggja, at lóggáva okkara verður ikki bert eins góð uttan heldur helst betri enn tann aðrastaðni.

Kortini tekur minnilutin undir við uppskotinum og mælir tinginum til at samtykkja.

Fíggarnevndin, 13. mars 2008

Eyðgunn Samuelson

Kári á Rógvi

Páll á Reynatúgvu

Anfinn Kallsberg

Heini O. Heinesen

Tordur Niclasen

Magni Laksáfoss

VOTING: 1 Parliamentary

SUBJECT : Ríkislógartilmæli um
"pengeoverfærslur"*eutaliga samlykt*

14 March, 2008 9:55

QUORUM:

REQUIRED : 18
PRESENT : 23

TOTAL RESULTS * * *

Casted: 23
NEI: 0
JA: 23
BLANK: 0

INDIVIDUAL RESULTS * * *

NEI: 0

JA: 23
1: Alfred Olsen
2: Andrias Petersen
3: Anfinn Kallsberg
4: Bergtóra H. Joensen
5: Bill Justinussen
6: Bjørn Kalsø
7: Edmund Joensen
8: Eyðgunn Samuelson
9: Gerhard Lognberg
10: Heini O. Heinesen
11: Hergeir Nielsen
12: Jacob Vestergaard
13: Jógvan á Lakjuni
14: Johan Dahl
15: Kaj Leo Johannesen
16: Kári á Rógvi
17: Kári P. Højgaard
18: Katrin Dahl Jakobsen
19: Mikkjal Sørensen
20: Olaf í Garði Joensen
21: Olga Biskopstø
22: Páll á Reynatúgvu
23: Rósa Samuelson

BLANK: 0

ABSTAIN VOTED DELEGATES * * *